



Oregon Health Plan y el acceso del paciente a los registros de salud

Índice

Usted tiene derecho a solicitar copias de sus registros de atención médica	2
Obtener su información de salud es cada vez más fácil	2
Qué hacer antes de descargar una aplicación de salud	2
Lea la política de privacidad de la aplicación	2
Hágase estas preguntas al elegir una aplicación:	3
Más recursos sobre la privacidad y seguridad de las aplicaciones	3
Cómo presentar una queja sobre su información de salud compartida	4
¿La empresa está obligada a proteger mi información de salud?	4
¿La empresa es un proveedor, una clínica, un plan de salud u otra organización médica?	4
¿La empresa es una aplicación de un tercero, un sitio web u otra empresa?	5
¿Tiene preguntas?	5
Sobre el acceso a los registros de parte de otros miembros de la familia:	5
Sobre la información proporcionada a través de su aplicación:	6
Recursos para el teléfono y la internet	6

Usted tiene derecho a solicitar copias de sus registros de atención médica

Usted tiene este derecho gracias a la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) de 1996.

- Esto puede ayudar a que tome mejores decisiones con respecto a su salud y a que haga más para estar saludable.
- Puede solicitar sus registros a su proveedor de atención médica o a su plan de salud en cualquier momento.

También tiene derecho a asegurarse de que la información de sus registros sea correcta y a saber quién la ha visto. Puede conocer más sobre estos derechos en el [sitio web del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.](#)

Obtener su información de salud es cada vez más fácil

A partir de este año, también puede obtener sus registros de su organización de atención coordinada (coordinated care organization, CCO) o plan de atención dental a través de una aplicación en su teléfono, computadora u otro dispositivo. Los registros pueden incluir información relativa a lo siguiente:

- Servicios de atención médica y sus costos.
- Datos clínicos, como resultados de laboratorio.
- Medicamentos.
- Proveedores que ha visto: su nombre, especialidad e información de contacto.

Comuníquese con su [CCO](#) o [plan de atención dental](#) para averiguar qué tipo de información pueden compartir y cuándo podrán compartirla.

Para los miembros no inscritos en una CCO o plan de atención dental, la Oregon Health Authority (OHA) tiene previsto poder compartir información a mediados de 2023.

Qué hacer antes de descargar una aplicación de salud

Es importante que proteja su información de salud. La información de salud es muy delicada. Si está considerando usar una aplicación para ver su información de salud, tenga cuidado. Elija una aplicación que mantenga su información privada y a salvo. Para hacerlo, siga estos pasos:

Lea la política de privacidad de la aplicación

Busque una política de privacidad fácil de leer que indique con claridad cómo la aplicación usará sus datos. Si una aplicación no tiene una política de privacidad, ¡no la use!

Hágase estas preguntas al elegir una aplicación:

Si la política de privacidad de la aplicación no responde estas preguntas de forma clara, o si no siente comodidad con las respuestas que le da, considere buscar otra aplicación.

¿Qué datos de salud recogerá esta aplicación?

- ¿Esta aplicación recogerá datos no relativos a la salud desde mi dispositivo, como mi ubicación?
- ¿Cómo almacenará mis datos esta aplicación? ¿Usará también mi información personal, como mi nombre y fecha de nacimiento? ¿Cómo se mantendrán anónimos mis datos?
- ¿Cómo usará mis datos esta aplicación?
- ¿Venderá esta aplicación mis datos por algún motivo, como por publicidad o investigación?
- ¿Compartirá esta aplicación mis datos por algún motivo? De ser así, ¿quién recibirá mis datos y por qué?
- ¿Puedo limitar la forma en que esta aplicación usa y comparte mis datos? De ser así, ¿cómo?
- ¿Cómo protegerá esta aplicación mis datos y los mantendrá a salvo?
- Si uso esta aplicación para mis datos de salud, ¿afectaría a otras personas, como mis familiares?
- ¿Puedo ver y corregir los datos que esta aplicación recoja? De ser así, ¿cómo?
- ¿Puedo enviar quejas con respecto a la aplicación? De ser así, ¿cómo? ¿El desarrollador de la aplicación responde a las quejas?
- Si quiero que la aplicación deje de acceder a mis datos, ¿puedo hacerlo? De ser así, ¿cómo?
- Si interrumpo el acceso, ¿la aplicación borrará mis datos?
- Si quiero borrar la aplicación, ¿cómo me aseguro de que mis datos también se borren?
- ¿Se notifica a los usuarios sobre los cambios en la aplicación? De ser así, ¿los avisos incluyen los cambios que podrían afectar la privacidad o seguridad de la aplicación?

Más recursos sobre la privacidad y seguridad de las aplicaciones

Recursos de la Comisión Federal de Comercio:

- [Infografía sobre el uso de una aplicación de salud.](#)
- [Consejos para encontrar una aplicación de salud segura.](#)
- [Cómo proteger su privacidad en las aplicaciones.](#)
- [Cómo proteger su información y datos personales.](#)

Recursos de HealthIT.gov:

- [Hoja informativa sobre cómo mantener la información de salud a salvo.](#)
- [Qué puede hacer para proteger su información de salud.](#)
- [Acceso a la información para los pacientes: ¡obténjala, compruébela, úsela!](#)

Cómo presentar una queja sobre su información de salud compartida

Si su información de salud se compartió sin su autorización, tiene derecho a presentar una queja. Pero primero, hágase estas preguntas.

¿La empresa está obligada a proteger mi información de salud?

El sitio web del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. indica quiénes están obligados a proteger su información de salud y quiénes no lo están.

- **¿Quiénes están obligados a hacerlo?** Los proveedores de atención médica, los planes de salud y otras empresas que apoyan el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica para los proveedores y planes.
- **¿Quiénes no están obligados a hacerlo?** Las empresas que no manejan la atención médica, como los empleadores, las aseguradoras de vida, las escuelas, los organismos policiales y los organismos del gobierno estatal/local que no brindan servicios ni cobertura de atención médica. La mayoría de las aplicaciones de terceros no están cubiertas por la HIPAA.

¿La empresa es un proveedor, una clínica, un plan de salud u otra organización médica?

La OHA y los planes de salud tienen su propio aviso de prácticas de privacidad que explica cómo usan la información de salud.

- Vea el [Aviso de prácticas de privacidad de la OHA](#).
- Encuentre enlaces a los avisos de los planes en la [página de planes de la CCO](#) y la [página de planes de atención dental](#) de la OHA.

Si no está de acuerdo con cómo se compartió su información, puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles (Office of Civil Rights, OCR) federal:

- La Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services, HHS) de EE. UU. investiga las quejas contra las personas y organizaciones que cumplen las normas de la HIPAA, como los proveedores y los planes de salud. [Puede encontrar más información sobre los derechos del paciente en virtud de la HIPAA en el sitio web de la OCR.](#)
- Si considera que su información de atención médica se compartió por error, [presente una queja de protección de información de salud](#) ante la OCR.

¿La empresa es una aplicación de un tercero, un sitio web u otra empresa?

La mayoría de las aplicaciones de terceros no están cubiertas por la HIPAA. En cambio, la Ley de la Comisión Federal de Comercio, entre otras cosas, brinda protección contra los actos engañosos (p. ej., si una aplicación comparte datos personales sin autorización, aunque la política de privacidad de la aplicación indique que no lo hará).

La Comisión Federal de Comercio (Federal Trade Commission, FTC) investiga los incumplimientos de seguridad virtuales, el fraude y las malas prácticas comerciales.

- [La FTC también ofrece información sobre la privacidad y la seguridad de las aplicaciones móviles para los usuarios.](#)
- Puede [presentar una queja de privacidad y seguridad virtual ante la FTC](#) en línea.

¿Tiene preguntas?

Sobre el acceso a los registros de parte de otros miembros de la familia:

Si usted y otros miembros de su familia están en la misma CCO o el mismo plan de atención dental (el plan), el plan puede compartir información de salud únicamente con miembros individuales o con todos los miembros de la familia (p. ej., una cuenta grupal).

- Consulte con su [CCO](#) o [plan de atención dental](#) cómo compartirán la información de salud de su familia.
- Si no quiere que su información de salud se comparta grupalmente, debe preguntarle a su plan cómo hacer este cambio.

La OHA y los planes tienen su propio aviso de prácticas de privacidad que explica cómo usan y comparten la información de salud.

- Vea el [Aviso de prácticas de privacidad de la OHA](#).
- Encuentre los avisos de los planes y la información de contacto en la [página de planes de CCO](#) y la [página de planes de atención dental](#) de la OHA.

Sobre la información proporcionada a través de su aplicación:

Si quiere corregir la información de sus registros de salud que ve en su aplicación, o si le preocupa que una aplicación que ya no usa siga teniendo acceso a sus datos:

- Para los servicios de la CCO, [comuníquese con la CCO](#).
- Para los servicios del plan de atención dental, [comuníquese con el plan de atención dental](#).
- Si no tiene una CCO ni un plan de atención dental, [comuníquese con Atención al Cliente del OHP](#).

Recursos para el teléfono y la internet

¿Necesita ayuda para pagar el acceso al teléfono o a la internet? [El programa Oregon Lifeline](#) les ofrece a los residentes que califiquen descuentos en las tarifas mensuales de teléfono o banda ancha (internet).

OHP.Oregon.gov



Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, en braille o en otro formato que prefiera. Comuníquese con Oregon Health Plan (OHP) al 1-800-699-9075. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión o puede llamar al 711.